

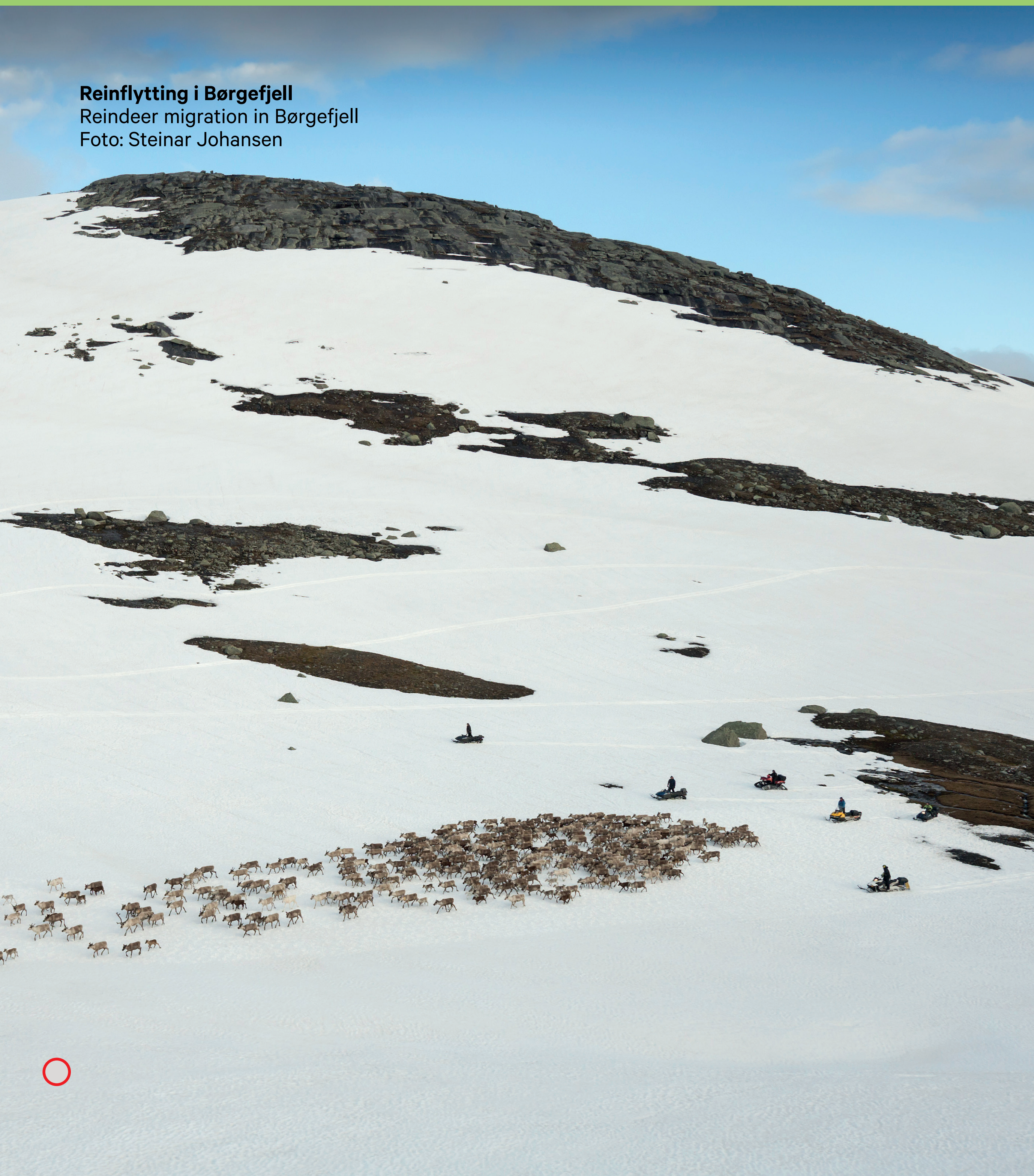


**Børgefjell/Byrkjje
nasjonalpark**

Reindrift i Børgefjell

Reindeer husbandry
in Børgefjell

Reinflytting i Børgefjell
Reindeer migration in Børgefjell
Foto: Steinar Johansen



Rein på høstbeite
Reindeer on autumn pasture
Foto: Steinar Johansen



Simle og kalv
Female reindeer and calf
Foto: Kjartan Trana



I Børgefjell er det sørsamisk tamreindrift. Det betyr at du kan se aktivitet og spor av reindrift både i og utenfor nasjonalparken

Southern Sami domesticated reindeer husbandry can be found in Børgefjell. This means that you can see activity as well as traces of reindeer husbandry both inside and outside of the national park.

Børgefjell er et viktig område for reindrift, både i historisk perspektiv og i dag. Et stort antall kulturminner viser at det har vært reindrift i området i flere hundre år.

Området er fortsatt viktig for den sørsamiske reindriften og kulturen, og mange av dagens aktiviteter som jakt, fangst og fiske, er knyttet til dette. I nasjonalparken er det i dag både norsk og svensk reindrift som drives med moderne hjelpemidler.

Som besøkende, vis hensyn og husk:

- Hold hunden i bånd. Rein kan oppfatte en løpende hund som et rovdyr på jakt.
- Hvis du ser beitende reinsdyr, må du gjøre en omvei rundt dyrene.
- Hvis du kommer i kontakt med en flokk, må du sette deg ned og vente til flokken har passert.
- Om våren er det kalvingstid, og reinen er spesielt sårbar. Vis ekstra hensyn, og unngå området.

Nyt synet av den vakre reinen, bruk kikkert.

Børgefjell is an important area for reindeer husbandry, both from a historical perspective as well as today. A large number of cultural monuments show that there has been reindeer husbandry in the area for hundreds of years.

The area remains important for Southern Sami reindeer husbandry and culture, and many of today's activities such as hunting, trapping and fishing are linked to this. Today in the national park, both Norwegian and Swedish reindeer husbandry is carried out with the use of modern mechanical aids.

As a visitor, pay attention and remember:

- Keep dogs on leads. Reindeer can perceive a running dog as a predator out hunting.
- If you see grazing reindeer, you must make a detour around the animals.
- If you come into contact with a herd, sit down and wait until the herd has passed.
- In spring, it is calving time, and the reindeer are particularly vulnerable. Show extra consideration and avoid the area.

Enjoy the sight of the beautiful reindeer, use binoculars.